



 **16th WORLD
GYMNAESTRADA
2019**
DORNBIERN
VORARLBERG
AUSTRIA

**PREMIÈRES PRODUCTIONS DE GROUPES
PREMIERE GRUPPENVORFÜHRUNGEN**
SAMEDI 4 MAI - SAMSTAG 4. MAI 2019
**HALLE DE GYMNASIQUE - TURNHALLE STE-CROIX
FRIBOURG - FREIBURG**



*Livret officiel
Offizielle Festführer*

centre **RIESEN**

Fribourg | Bulle | Payerne

Cuisine & Habitat Electroménager



Visitez nos expositions
à Fribourg, Bulle et Payerne



www.centre-riesen.ch



E-Shop Electroménager

Fribourg Granges-Paccot • 026 460 86 00 | Bulle Rue de l'Etang 15 • 026 425 50 50 | Payerne La Palaz B2 • 026 662 04 04

Introduction

Chapeautée par la Fédération Internationale de Gymnastique (FIG), la Gymnaestrada promeut le sport dans un esprit d'ouverture et de découverte, sans compétition ni classement.

La prochaine édition aura lieu du 7 au 13 juillet 2019 à Dornbirn (Autriche). Elle rassemblera 21'000 gymnastes représentant 64 nations (3'000 Suisses).

En guise de préparation, 640 de nos compatriotes se sont donné rendez-vous à Fribourg pour vous présenter leurs différentes productions.

Chers sponsors et donateurs, rien ne serait possible sans votre appui.

Grâce à votre soutien, 135 athlètes porteront bientôt haut les couleurs de la gymnastique fribourgeoise et (re)découvriront les multiples facettes d'un sport aussi exigeant que fédérateur!

Le bénéfice de cette Première sera donc intégralement reversé aux gymnastes fribourgeois se rendant à Dornbirn.

Merci et bon spectacle!

[Le comité d'organisation](#)

Einleitung

Dieses grossartige Breitensportfestival des Weltturnverbandes (FIG) zeigt den Breitensport ohne Ranglisten in seiner schönsten Form.

Die nächste Ausgabe wird vom 7. bis 13. Juli 2019 in Dornbirn (Österreich) stattfinden. Sie wird 21'000 Turner/-innen aus 64 Ländern (davon 3000 aus der Schweiz) versammeln. Als Vorbereitung treffen sich 640 Schweizer Turner/-innen in Fribourg, um ihre verschiedene Vorführungen zu bieten.

Lieber Sponsoren und Spender, ohne ihre Unterstützung wäre nichts möglich gewesen.

Dank ihrem Beistand werden 135 Sportler aus dem Kanton Freiburg die vielfältigen Aspekte von diesem anspruchsvollen Sport, der Leute vereint, (wieder)entdecken.

Ein allfälliger Erlös aus diesen Vorstellungen wird integral als Kostenbeiliegung an die Freiburger Turner/-innen, die nach Dornbirn gehen, weitergegeben.

Danke und gute Show!

[Das Organisationskomitee](#)

Nicolas Schneider /

Conseiller en assurances
Membre Cicero n° 20585
nicolas.schneider@axa-winterthur.ch
Mobile 079 220 68 23

Bureau de vente de Courtepin

Route de Morat 1
1784 Courtepin
Téléphone 026 684 80 00



Notre dimension humaine

Encadrement socioprofessionnel pour des personnes adultes en situation de handicap.

Nos différents ateliers accueillent chaque jour plus de huitante collaboratrices et collaborateurs.

www.atelierlestampille.ch



4 ateliers de production : Cafétéria – Conditionnement – Ebénisterie/Menuiserie – Sous-traitance
1 atelier d'intégration : Apostrophe

Fondation l'estampille

Rte St-Nicolas-de-Flüe 16
1700 Fribourg - CH
T 026 425 88 57

administration@lestampille.ch

30 ans
l'estampille
intégration socioprofessionnelle

Message du Président de la commission FSG Gymnaestrada 2019 Dornbirn

Je vous souhaite la bienvenue au nom de la Fédération suisse de gymnastique (FSG) et de la commission Gymnaestrada 2019 (CG.19).

Plusieurs gymnastes m'ont interpellé pour me dire que Dornbirn (AUT) est trop proche de la Suisse. J'estime pour ma part que l'endroit où se déroule la Gymnaestrada n'a pas d'importance. Et s'agissant de Dornbirn, je dirais simplement que nous allons entre amis chez des amis. De plus, je suis convaincu qu'après 2007, Dornbirn saura organiser à la perfection la Gymnaestrada mondiale en 2019.

Avant d'y faire le déplacement avec 3'000 gymnastes, nous aurons la Première de nos productions de groupe à Fribourg. Or, ce n'est pas forcément chose aisée que de trouver de bons organisateurs de Premières.

La CG.19 tient donc à remercier très sincèrement l'organisateur. Mille mercis à tous les gymnastes, volontaires, sponsors et donateurs, petits et grands, ainsi qu'aux invités et spectateurs qui seront là. Vous nous faites un grand honneur.

Je souhaite à tous les spectateurs beaucoup de plaisir à vivre ces productions de gymnastique en leur souhaitant d'être contaminés par le virus de la Gymnaestrada.

Et qui sait, peut-être nous reverrons-nous à Dornbirn car finalement, son emplacement si proche de nous a également des avantages...

Reto Hiestand



artbrico.ch - 078/839 75 43

Créations publicitaires

Impression sur textiles

Autocollants

Bâches - Roll up

artbrico.ch

Vorwort des Präsident STV Gymnaestrada-Kommission 2019 Dornbirn

Im Namen des Schweizerischen Turnverbandes (STV) und der Gymnaestrada-Kommission 2019 (GK.19) möchte ich Sie herzlich begrüßen.

Viele Turnerinnen und Turner sowie Turnfans haben mich darauf angesprochen, dass Dornbirn (AUT) einfach zu nahe liege. Meine Meinung ist, dass es keine Rolle spielt, wo die Gymnaestrada stattfindet. Bei Dornbirn kann ich einfach sagen, dass wir mit Freunden zu Freunden gehen. Ich bin überzeugt, dass Dornbirn, wie schon 2007, auch 2019 eine perfekt organisierte 16. Welt-Gymnaestrada durchführen wird.

Bevor wir mit rund 3'000 Turnerinnen und Turnern nach Dornbirn reisen, dürfen wir mit unseren Gruppenvorführungen die Premiere in Fribourg durchführen. Es ist nicht selbstverständlich, gute Premieren-Organisatoren zu finden.

Aus diesem Grund bedankt sich die GK.19 herzlich beim Organisator. Ein grosses Dankeschön geht an alle Turnerinnen und Turner, die freiwilligen Helferinnen und Helfer, die Sponsoren und grossen und kleinen Spender, sowie an alle Gäste, Besucherinnen und Besucher für ihr Erscheinen. Dies ehrt uns sehr.

Nun wünsche ich allen Zuschauenden viel Spass an den Turnvorführungen und hoffe, Sie alle mit dem Gymnaestrada-Virus anstecken zu können.

Wer weiss, möglicherweise sieht man sich in Dornbirn ja wieder. Ein nahe gelegener Austragungsort hat schliesslich auch Vorteile.



Reto Hiestand



Pour vos manifestations et banquets

Soft-ice italiennes et artisanales, arômes du terroir
Sorbets aux fruits suisses
Grands choix de coupes pour vos desserts

Eveline Michel Route de Salavaux 41 1595 Faoug 079 601 19 69 www.creme-glacee-em.ch

Message du Président du Conseil d'État fribourgeois

La tradition de la gymnastique en Suisse fait partie intégrante de l'histoire helvétique depuis bientôt 200 ans déjà. Fribourg n'y fait pas exception et a la chance de compter sur une Fédération fribourgeoise de gymnastique, fondée en 1867, et qui compte aujourd'hui plus de 7'400 membres actifs.

La Gymnastrada, qui existe depuis 1953, est une belle fête dépourvue de toute compétitivité, qui célèbre les valeurs de la gymnastique et permet ainsi, l'espace de quelques jours, d'encourager à davantage de camaraderie et d'entraide au sein d'un sport de compétition très exigeant.

Cet événement international offre en effet aux gymnastes et à leurs spectateurs une parenthèse de plaisir et d'échange à travers des représentations artistiques et sportives de haut niveau.

C'est ainsi pour le Conseil d'Etat un honneur et un plaisir de pouvoir accueillir l'une des « Premières » des productions de groupe de la Gymnastrada 2019 dans notre canton. Espérons qu'elle suscitera quelques vocations auprès de nos jeunes !

Le Conseil d'Etat souhaite que cette manifestation en terre fribourgeoise permette d'asseoir les qualités de chaque gymnaste et de leur service de tremplin à la fête qui se déroulera du 7 au 13 juillet à Dornbirn, en Autriche.

Jean-Pierre Siggen

Président du Conseil d'Etat - Directeur de l'instruction publique, de la culture et du sport



EASYLOC.CH

Garage Michel COLLAUD SA

Rte du Tir Fédéral 4 1762 Givisiez
Tél. 026 466 32 82 location@easyloc.ch

Vorwort der Präsident des Staatsrats

Seit bald 200 Jahren gehört die Tradition des Turnens in der Schweiz ganzheitlich zur Geschichte des Landes. Freiburg bildet da keine Ausnahme und hat das Glück, auf den Freiburgischen Turnverband zählen zu dürfen, der 1867 gegründet wurde und heute über 7'400 Aktivmitglieder zählt.

Die Gymnaestrada, welche bereits seit 1953 existiert, ist ein wunderschönes Fest ganz ohne Wettbewerb, welches die Werte des Turnens zelebriert und so während ein paar Tagen die Möglichkeit bietet, Kameradschaften zu pflegen innerhalb einem sonst sehr anspruchsvollen Wettkampfsport.

In der Tat bietet dieser internationale Event den Turnern und deren Zuschauern ein Intermezzo an Freude und gegenseitigem Austausch via den zahlreichen kunstvollen und sportlich hochstehenden Vorführungen.

Dem Staatsrat ist es daher eine Ehre und eine Freude, eine der « Premieren » der Gruppenvorführungen der Gymnaestrada 2019 in unserem Kanton beherbergen zu dürfen. Hoffen wir, dass sich unsere Jugendlichen davon inspirieren lassen!

Der Staatsrat wünscht sich, dass dieser Anlass auf Freiburger Boden die Qualitäten eines jeden einzelnen Turners festigt und so als Sprungbrett für das grosse Fest dient, welches vom 7. bis 13. Juli in Dornbirn, Österreich stattfinden wird.



Jean-Pierre Siggen

Präsident des Staatsrat - Direktion für Erziehung, Kultur und Sport



ARCHITEKTUR AG

1784 Courtepin 026/684 82 10 www.pec.ch

BOSS BEER

LA BIÈRE DU SUD



Boss'Beer SA • 1615 Bossonnens
info@bossbeer.ch • bossbeer.ch
T 021 947 36 36



Jo Bersier

Photographie Vidéo

Spécialiste dans le visuel pour entreprise

www.jo-bersier.ch

Message du Syndic de la ville de Fribourg

Chères lectrices,
Chers lecteurs,

Au nom du Conseil communal de la Ville de Fribourg, j'ai le plaisir de souhaiter la bienvenue aux 700 gymnastes de 4 à 88 ans et aux 3'000 spectatrices et spectateurs attendus pour ces « premières ».

On l'oublie souvent, mais le véritable sport national suisse n'est ni le hockey, ni le curling, mais bien la gymnastique, avec près de 400'000 pratiquants. A Fribourg, il nous tient à cœur d'offrir une place prioritaire au sport populaire, en le voulant accessible à toutes les générations.

Cet objectif figure même dans notre programme de législature 2016-2021. Et quoi de plus populaire que la Gymnaestrada, une manifestation où il n'y a pas de perdants, où le seul objectif est de pratiquer son sport de prédilection et à prendre du plaisir ?

Nous remercions donc la Fédération fribourgeoise de gymnastique et souhaitons une pleine réussite sportive et de bons moments de convivialité à tous les participants à cette manifestation.

Thierry Steiert



srg | engineering[®]
Schumacher & CHngS Ingénieurs SA
Ingénieurs - Conseils Scherler SA
R.G. Riedweg et Gendre SA

Votre partenaire
Chauffage, Ventilation, Climatisation, Sanitaire,
Electricité, Sûreté et Sécurité AEAI

www.srg-engineering.ch

ISO 9001-14001

19, chemin du Champ d'Anier
1209 Genève
T. +41 22 929 12 12

31, avenue de la Praille
1227 Carouge
T. +41 22 394 94 94

11, rue de Chantepoulet
1201 Genève
T. +41 22 544 59 00

36, chemin de Maillefer
1052 Le Mont-sur-Lausanne
T. +41 21 545 57 00

20, route de Beaumont
1700 Fribourg
T. +41 26 301 88 00

Vorwort des Amman der Stadt Freiburg

Liebe Leserinnen,
Liebe Leser,

Im Namen des Gemeinderates der Stadt Freiburg habe ich das Vergnügen, die 700 Turner zwischen 4 und 88 Jahren und die 3'000 Besucherinnen und Besucher willkommen zu heissen, die zu diesem Grossanlass erwartet werden.

Es geht oft vergessen, doch der wirkliche Schweizer Nationalsport ist weder Hockey noch Curling, sondern Gymnastik mit fast 400'000 Turnerinnen und Turnern. In Freiburg liegt uns daran, den Volkssport bevorzugt zu behandeln; Volkssport soll allen Generationen zugänglich sein.

Dieses Ziel ist auch im Legislaturprogramm 2016-2021 der Stadt Freiburg definiert. Und was gibt es Populärereres als die Gymnaestrada, eine Veranstaltung, bei der es keine Verlierer gibt, und deren einziges Ziel darin besteht, seinen bevorzugten Sport auszuüben und Freude daran zu haben?

Wir danken also dem Freiburgischen Turnverband und wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern dieses Turnfestes einen sportlichen Vollerfolg und frohe Momente der Geselligkeit.

Thierry Steiert



	<p>LANDI Moulin Courtepin Rte de Morat 15 - 1784 Courtepin</p> <p>Magasin Landi Produits agricoles - Landwirtschaftliche Produkte Mazout de chauffage - Heizöl - Diesel</p> <p>Toujours à votre disposition - <u>Zu Ihrem Dienst</u></p>	 
---	--	--

Message du Président de la FFG



Chers gymnastes,
Chers invités,

Promouvoir le sport dans un esprit d'ouverture et de découverte, sans compétition ni classement tel est l'objectif de la Gymnaestrada. Nous la décrivons volontiers comme jeux olympiques de la gymnastique. Rencontre conviviale, rassembleuse et fédératrice réunissant nombreux gymnastes de toutes nations.

Dans ce même contexte, la Fédération Fribourgeoise de Gymnastique est fière de recevoir plus de 600 gymnastes à l'occasion d'une des trois premières organisées en Suisse. Je souhaite la plus cordiale bienvenue à tous les groupes qui ont fait le déplacement en terre fribourgeoise et espère qu'ils garderont un bon souvenir de leur séjour dans la cité des Zähringen.

Nos 135 gymnastes fribourgeois se feront un plaisir d'évoluer à domicile lors des deux représentations d'un spectacle de haut niveau. Danse, voltige réunies autour du thème « Immersion ».

Le groupe Fribourg ne pourrait exister sans la précieuse collaboration des techniciens dans l'encadrement de nos gymnastes. Dans cette reconnaissance, je ne manquerai pas de saluer l'engagement de Vincent Conus responsable de la délégation et de Maxime Cattin responsable technique ainsi que leur comité respectif qui œuvre depuis deux années à la préparation de ce grand rendez-vous à Dornbirn.

J'adresse mes plus vifs remerciements à Henri Baeriswyl et son comité pour leur engagement dans l'organisation de cette première.

Amis gymnastes, je vous souhaite beaucoup de plaisir à Dornbirn et de vivre pleinement ce grand moment qu'est la Gymnaestrada.

Christian Pillonel





- DOMAINE -
Bertholet

— **Christophe & Christine Bertholet** —

Vigneron - Encaveur

079 587 75 54 & 078 810 26 44

Fortifications 29 | 1844 Villeneuve | Tél. 021 960 22 48

info@cavebertholet.ch | www.cavebertholet.ch

PÉROLLES CENTRE

cœur de quartier

PARKING OUVERT 24 / 24

Vorwort des FTV-Präsident



Liebe Turner und Turnerinnen,
Liebe Gäste,

Den Sport in einem Geist der Offenheit und Entdeckungsgeist ohne Wettkampfcharakter und Ranglisten zu fördern, das ist das Ziel der Gymnaestrada. Man beschreibt sie gern wie Olympische Spiele des Turnens. Dieses gesellige Treffen vereinigt sehr viele Turner aus 64 Ländern.

In diesem Zusammenhang ist der Freiburger Turnverband stolz darauf, mehr als 600 Turner anlässlich einer der drei Premieren, die in der Schweiz organisiert werden, zu empfangen. Ich möchte alle Turner willkommen heissen, die auf den Freiburger Boden gekommen sind und hoffe, dass sie eine gute Erinnerung an ihren Aufenthalt in der Zähringerstadt behalten werden.

Unsere 135 Freiburger Turner und Turnerinnen werden Spass haben, sich zu Hause an den zwei Vorführungen von hohem Niveau sich zu präsentieren. Tanz und Voltigieren gestalten eine Show über das Thema « Immersion ».

Das Freiburger Team könnte nicht ohne die wertvolle Unterstützung der Techniker in der Betreuung unserer Turner. In dieser Anerkennung begrüsse ich das Engagement von Vincent Conus, Delegationsleiter, und von Maxime Catin, der technische Leiter, sowie ihr jeweiliges Komitee. Die beiden Komitees arbeiten seit zwei Jahren auf das herausragende Rendez-vous in Dornbirn.

Mein lebhafter Dank gilt Henri Baeriswyl und seinem Organisationskomitee für ihr Engagement für diese Premiere.

Turnfreunde, ich wünsche euch eine grosse Freude in Dornbirn und lebt vollständig die grossartige Zeit der Gymnaestrada.

Christian Pillonel



Message du Président du comité d'organisation Fribourg

Au nom du comité d'organisation, je vous souhaite la bienvenue à Fribourg pour cette Première de la World Gymnaestrada. Après Bulle en 2007, c'est la deuxième fois que le canton de Fribourg a le plaisir d'organiser une Première. Le comité d'organisation a tout mis en œuvre avec beaucoup d'enthousiasme afin d'accueillir les gymnastes et les spectateurs dans les meilleures conditions possibles.

Je suis persuadé que le spectacle proposé sera haut en couleurs et d'une qualité exceptionnelle. Chers gymnastes, je vous souhaite une journée sans blessures, remplie de satisfaction et un plaisir partagé avec les spectateurs.

Il me reste à remercier le comité d'organisation, les bénévoles pour leur travail, les membres de la GK19 ainsi que la Fédération Suisse de gymnastique de nous avoir fait confiance en nous attribuant cette organisation. Un grand merci à tous les sponsors qui nous ont soutenus et un merci particulier à la Ville et à l'Etat de Fribourg pour leur contribution.

Au nom du comité d'organisation, je vous souhaite de passer une agréable journée à Fribourg.

Vorwort des OK Präsident der Premiere Freiburg

Im Namen des Organisationskomitee, möchte ich Sie zu dieser World Gymnaestrada Premiere in Freiburg begrüßen. Nach Bulle im Jahre 2007 kann der Kanton Freiburg zum zweiten mal eine Premiere der World Gymnaestrada organisieren.

Mit viel Freude hat das OK alles in die Wege geleitet damit die Turner(innen) und das Publikum unter besten Bedingungen diese Premiere erleben werden. Ich bin überzeugt dass die Turner (innen) alles daran setzen werden damit diese Premiere hoch in Farben und Qualität, das Publikum verzaubern wird.

Ich möchte die Gelegenheit nutzen und dem Organisationskomitee und den Helfern für alle ihre Arbeit zu danken. Den Mitgliedern der GK 19 und dem Schweizerischer Turnverband ein grosses Dankeschön für ihr Vertrauen. Den Sponsoren, Danke für ihre Unterstützung, sowie der Stadt und dem Staat Freiburg für ihren Beitrag.

Im Namen des Organisationskomitee wünsche ich Ihnen einen angenehmen Tag in Freiburg.

Henri Baeriswyl

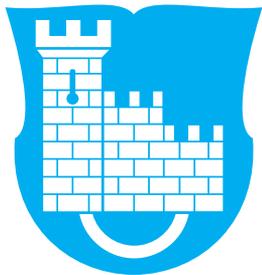




www.sportfr.ch

JOUER OUI
mais dans le
CANTON DE
FRIBOURG

SPIELEN JA
aber im
KANTON
FREIBURG



Ville de Fribourg

Programme | Programm

- Spectacle 1 | Premiere 1** Ouverture des portes | Türöffnung 14:15
- 15:00 Bloc - Immersion
Team Fribourg
- 15:20 Bloc - Zürich with heart and soul
Kant. Gruppe Frauenpower Abt. "FIT", Kant. Gruppe Frauenpower Abt. "COZY", Energym
- 15:40 Bloc - All About Blue
Suisse Gym Team, GETU Region Bern, Aerobic Dancers Bern, Kant. Gymnastikgruppe Baselland
- 16:00 Bloc - Magic
NEO, Argovia Waves/FR Holderbank, Climbers TV Windisch
- 16:15 **Entracte | Pause**
- 16:45 Bloc - Gala FIG Inferno
Groupe Welsch Master Team
- 17:05 Bloc - Gym acrobatics and surfing
Groupe Seniors Romands, Groupe Cantonal Gym Valais Wallis
- 17:25 Bloc - Between heaven and hell
GymBeats.ch (ZH)
- 17:45 Final spectacle 1 | Final Premiere 1

18:00 Réception des invités et sponsors | Empfang der Ehrengäste und Sponsoren

- Spectacle 2 | Premiere 2** Ouverture des portes | Türöffnung 19:15
- 20:00 Bloc - Immersion
Team Fribourg
- 20:20 Bloc - Zürich with heart and soul
Kant. Gruppe Frauenpower Abt. "FIT", Kant. Gruppe Frauenpower Abt. "COZY", Energym
- 20:40 Bloc - All About Blue
Suisse Gym Team, GETU Region Bern, Aerobic Dancers Bern, Kant. Gymnastikgruppe Baselland
- 21:00 Bloc - Magic
NEO, Argovia Waves/FR Holderbank, Climbers TV Windisch
- 21:15 **Entracte | Pause**
- 21:45 Bloc - Gala FIG Inferno
Groupe Welsch Master Team
- 22:05 Bloc - Gym acrobatics and surfing
Groupe Seniors Romands, Groupe Cantonal Gym Valais Wallis
- 22:25 Bloc - Between heaven and hell
GymBeats.ch (ZH)
- 22:45 Final spectacle 2 | Final Premiere 2

Présentation des groupes | Gruppenpräsentation

Immersion - Groupe Fribourg

Avec la production du Groupe Fribourg – Immersion – vivez 13 minutes d'intensité avec un spectacle mêlant à la fois anneaux balançants, sol, saut et danse ! Au total, plus de 130 gymnastes incarnent l'histoire d'un garçon qui décide de fuir son univers devenu trop rigide et de plonger dans un monde sous-marin qu'il espère meilleur...

Petit à petit, des rencontres inattendues s'enchaînent et des amitiés se développent, jusqu'à ce que le héros finisse par être totalement immergé dans son nouvel univers. Mais certaines choses refont toujours surface...

Erleben Sie 13 intensive Minuten mit der Vorführung der Freiburger Gruppe Immersion. Ihre Aufführung kombiniert Schaukelringen, Boden, Sprung und Tanz. Insgesamt verkörpern mehr als 130 Turner die Geschichte eines Junges, der aus seiner zu starren Welt flüchtet und in eine Unterwasserwelt eintaucht. Er hofft, dass diese Welt besser ist...

Stück für Stück macht der Held überraschende Begegnungen und schliesst Freundschaften, bis er total in seiner neuen Welt eingetaucht ist. Aber einige Sachen werden immer auftauchen...

Zürich with heart and soul

Nous rassemblons plusieurs générations de gymnastes âgés de 18 à 75 ans.

Notre présentation se compose de différents visages de la gymnastique, ainsi que d'acrobaties époustouflantes. Nous l'exécutons avec joie et de tout notre cœur. Profitez bien du spectacle.

Wir vereinen mehrere Generationen von Turnerinnen im Alter von 18-75 Jahren.

In einer Vorführung, bestehend aus vielfältiger Gymnastik und atemberaubender Akrobatik turnen wir mit grosser Freude und viel Herz. Viel Spass!

Présentation des groupes | Gruppenpräsentation

All About Blue, Suisse Gym Team | BE-BL

Nos gymnastes viennent principalement des cantons de Berne et Bâle-Campagne. Composé de toutes les générations, notre groupe assure une présentation variée et colorée alliant gymnastique artistique, jazz et gymnastique avec et sans engin à main. Notre production s'appelle « All About Blue ». Nous avons choisi la couleur bleue de l'arc-en-ciel en lien avec notre slogan « Venez ensemble, montrez vos couleurs » Nous prenons beaucoup de plaisir lors de notre prestation qui vous envoûtera certainement.

Unsere Turnerinnen und Turner kommen vorwiegend aus den Kantonen Bern und Baselland. Wir, von jung bis alt, zeigen eine bunte Mischung aus Geräteturnen, Jazzgymnastik und Gymnastik mit und ohne Handgerät. Wir haben uns für die Farbe blau aus dem Regenbogen entschieden. Entsprechend dem Slogan "come together show your colors" heisst unser Block "All About Blue". Unsere Freude an der Bewegung wird Euch alle begeistern.

Magic – NEO – Argovia Waves - Climbers

Le bloc Magic, sous la conduite de Iolanda Müller, est formé de trois sociétés argoviennes. Vous allez voir à l'œuvre 32 gymnastes des Argovia Waves, 15 gymnastes de Neo et 11 gymnastes des Climbers de Windisch. Ils s'entraînent minutieusement depuis des mois dans cette production commune. Nous aimerions séduire le public pour l'emporter dans le monde magique de la gymnastique.

Notre show est un miroir reflétant le travail d'équipe des moniteurs, car à partir d'idées opposées nous avons mis sur pied un « tout » respectant le style de chaque groupe. Nous avons créé un ensemble cohérent dont nous sommes fiers. Vraiment magique n'est-ce pas ? Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir pendant le Show Magic.

Der Block Magic wurde unter der Leitung von Iolanda Müller aus drei Aargauer Vereinen zu einem Team zusammengeschweisst. Sie sehen 32 Turnerinnen der Argovia Waves, 15 Turnerinnen der NEO und 11 Turnerinnen und Turner der Climbers TV Windisch, welche monatelang an einem gemeinsamen Auftritt gefeilt haben. Wir möchten das Publikum in die magische Welt des Turnens verführen. Unsere Show ist ein Spiegel der Arbeit des Leiterteams und zeigt wie gegensätzliche Ideen zusammen zu einem Ganzen geführt werden können, denn jede Gruppe hat ihren Stil. Trotzdem haben wir etwas Gemeinsames geschaffen, worauf wir stolz sind - magisch eben. Viel Spass!

Présentation des groupes | Gruppenpräsentation

Inferno - Groupe Welsch Master Team - Gala FIG

« Il existe un monde, entre la vie et la mort, un monde qui peut faire peur, mais pourtant... Il n'est ni palpable, ni visible, il se ressent... C'est un monde sans frontière où vivent les amours perdus, les cœurs brisés et les amours inavoués ; on les nomme les anges déchus. Frappés en plein cœur à l'aube de leur amour naissant, c'est ici qu'ils se retrouvent et qu'ils attendent une deuxième chance.

"Inferno", terre perdue, magique et énigmatique, terre de feu où le bien et le mal ne font plus qu'un. Ici, plus de limite, plus de frontière... Seul l'espoir les guide. Le cœur en feu, mi-anges, mi-démons, leur monde et leur combat n'auront plus aucun secret pour vous... Laissez-vous transporter dans le monde énigmatique et magique d'Inferno... »

Le Welsch Master Team est une sélection de 35 gymnastes (14 filles et 21 garçons) issus de 16 sociétés romandes. Ils ont eu l'immense honneur d'être choisis afin de représenter la Suisse lors du prochain Gala FIG de la World Gymnaestrada à Dornbirn. Aujourd'hui, ils sont fiers de pouvoir vous présenter, pour la toute première fois, leur production intitulée « Inferno ».

Récemment équipés d'un air track de 14m x 14m, ils s'entraînent assidument 1x/mois afin de pouvoir vous raconter cette histoire, pleine de rebondissements...

« Es gibt eine Welt zwischen Leben und Tod, eine Welt, die Angst machen, aber... Sie ist weder greifbar noch sichtbar, man fühlt sie. Das ist eine Welt ohne Grenzen, in der verlorenen Lieben, zerbrochenen Herzen und verschwiegenen Lieben existieren; man nennt sie die gefallenen Engel.

Getroffen in ihrem Herz an Anfang ihrer beginnenden Liebe warten sie auf eine zweite Chance.

"Inferno", verlorene Erde, zauberhaft und geheimnisvoll, Feuerland in dem das Gute und das Böse vereint sind. Hier keine Limiten und keine Grenze mehr. Nur die Hoffnung leitet sie. Das Herz in Flammen halb Engel, halb Teufel, ihre Welt und ihr Kampf haben keine Geheimnisse mehr für Euch... Lassen Sie sich in die geheimnisvolle Welt von Inferno verführen. »

Das Welsch Master Team ist eine Auswahl von 14 Turnerinnen und 21 Turnern aus 16 westschweizer Turnvereinen. Sie haben die grosse Ehre die Schweiz an der Gala der FIG der nächsten Gymnaestrada in Dornbirn zu vertreten.

Heute sind sie stolz Ihnen zum ersten Mal « Inferno » vorzuführen.

Seit kurzem können sie sich einmal monatlich auf einem Airtrack 14 auf 14 Meter trainieren, um Ihnen diese Geschichte mit überraschenden Wendungen zu erzählen.

Présentation des groupes | Gruppenpräsentation

Gym acrobatics and surfing – URG | VS

Gym Valais, avec ses 39 gymnastes âgés de 16 à 36 ans, vous propose un programme riche en couleurs, en éléments techniques d'agrès et un maximum d'émotions. Ce groupe est coaché par Pamela Franzen, Romain Franzen, Aurélie Crettaz et Pauline Lambiel.

Il sera suivi par le groupe seniors romands de l'Union romande de Gymnastique. L'âge des gymnastes va de 50 à 84 ans. Une immense vague avec 55 surfers va déferler sur Fribourg sur des musiques endiablées et entraînantes. Le groupe est emmené par Rose-Marie Mory et Liliane Henauer. Et c'est parti pour le show !

Gym Wallis bietet Euch mit seinen 39 Turner-innen zwischen 16 und 36 Jahre alt ein buntes Programm mit technischen Elementen aus dem Geräteturnen und vielen grossartigen Emotionen. Die Leiter dieser Gruppe sind Pamela Franzen, Romain Franzen, Aurélie Crettaz und Pauline Lambiel.

Dem folgen die Senioren aus der Romandie von der URG (Westschweize Turnverbindung). Diese Altersklasse umfasst von 50 bis 84. Eine riesige Welle von 55 Surfern begeistert Freiburg mit schnellen und mitreissenden Rhythmen.

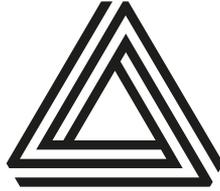
Between heaven and hell – Gymbeats | ZH

Entre le paradis et l'enfer

GymBeats.ch est composé de 78 gymnastes âgés de 15 à 56 ans provenant de l'Oberland zurichois et de ses environs (sociétés de Bauma, Rüti et Wetzikon). Au travers de notre voyage entre le paradis et l'enfer, nous rencontrons le Bien et le Mal sur différents agrès dans le but de plus d'acceptation, de tolérance et de cohabitation harmonieuse.

Zwischen Himmel und Hölle

GymBeats.ch sind 78 Turnerinnen und Turner zwischen 15 und 56 Jahren aus dem Zürcher Oberland (Turnvereine Bauma, Rüti und Wetzikon) und Umgebung. Auf unserer Reise zwischen Himmel und Hölle begegnen wir an verschiedenen Turngeräten dem Guten und dem Bösen im Bestreben für mehr Akzeptanz, Toleranz und friedlichem Zusammenleben.



ALPHABET
RESTAURANT



Charmey Epagny Jaun
Les Arcades
Boulangerie - Pâtisserie - Confiserie

Tuiles aux amandes, pains
d'anis, flûtes au sel...
Apéritifs et desserts
pour toutes occasions

Joachim Protze
Rue du Centre 34
1637 Charmey
Tél./Fax 026 927 11 23
www.boulangerie-les-arcades.ch



Succursales
1663 Epagny - Tél. 026 921 21 17
1656 Jaun - Tél. 026 929 82 24
info@boulangerie-les-arcades.ch



**LORO-
SPORT**

FRIBOURG / FREIBURG

Nous remercions M. Mathias Laubli, du Groupe Médical de la Gare,
pour sa collaboration comme ostéopathe durant la Première du 4 mai.

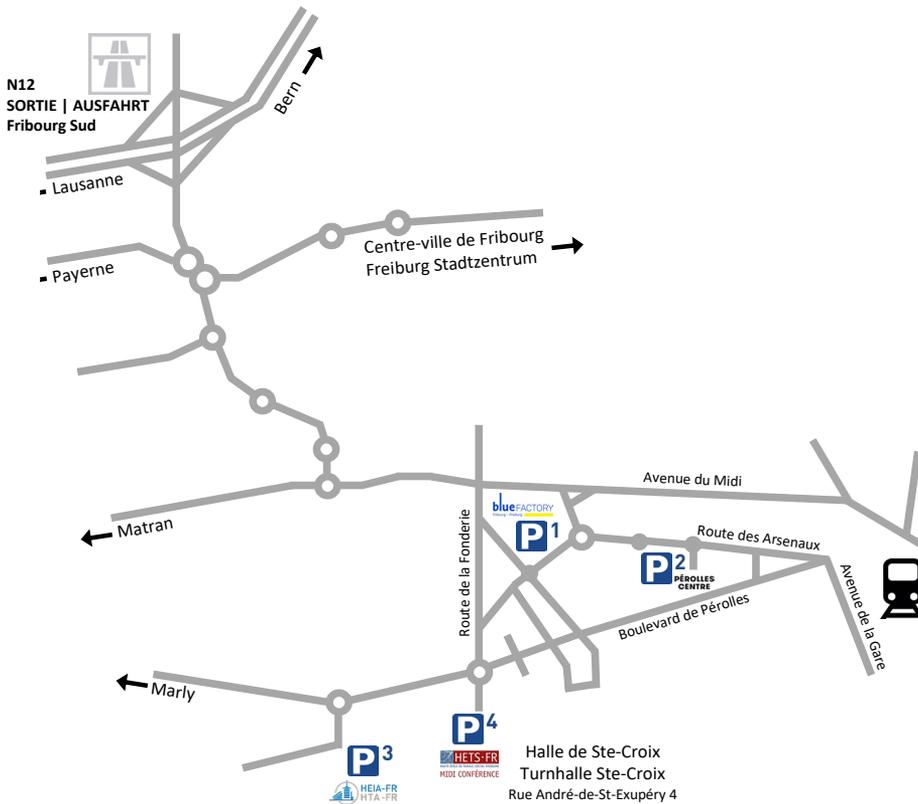


Groupe Médical de la Gare
Avenue de la Gare 4, 1700 Fribourg

Membre



Accès et parking | Anreise und Parking



Parking 1	Gymnastes, spectateurs et bénévoles Turner, Zuschauern und Helfern	blueFactory
Parking 2	VIP	Pérolles Centre sous-terrain Tiefgarage
Parking 3	Groupe Fribourg et bénévoles Freiburger Gruppe und Helfern	Ecole d'Ingénieurs Hochschule für Technik
Parking 4	Cars et comité d'organisation Reisebus und Organisationskomitee	Haute école travail social Hochschule für Sozial Arbeit



Brülhart AG

Heizung & Sanitär
Chauffage & Sanitaire

T 026 684 18 37

Cordast · www.bruehartag.ch



Pour toutes vos commandes textile pour votre club de sport

Rabais de 35% sur les marques

JAKO


erima.


adidas®



- Service d'impression et broderie dans nos ateliers
- Présentations des habits de sport dans notre showroom
- Echantillons de chaque grandeurs pour essayage

Prenez rendez-vous sans engagement

026 439 90 80

info@danysport.ch

Invités FSG | Gäste STV

Président central FSG Zentralpräsident STV	Erwin Grossenbacher
Directeur FSG Geschäftsführer STV	Ruedi Hediger
Président de la Commission GK Präsident	Reto Hiestand
Vice-président CG. / Technique GK Vize-Präsident / Technik	Hans Kölbener
CG. Responsable technique 1 GK Ressortchef Technik 1	Carlo Storni
CG. Responsable technique 2 GK Ressortchef Technik 2	Kühne Heinz
CG. Responsable logistique GK Ressortchef Logistik	Stefan Bosshard
CG. Responsable marketing GK Ressortchef Marketing+Komm.	Peter Friedli
CG. Responsable finances GK Ressortchefin Finanzen	Monika Seiler
CG. Responsable protocole GK Assistentin/Protokollführerin	Jacqueline Müller
CG. Responsable administration GK Ressortchefin Administration	Priska Hotz
Sport de masse FSG Ressort Breitensport STV	-
Sponsors FSG STV Sponsoren	-
Resp. sport Swiss Olympic Swiss Olympic Verantwortlicher Sport	David Egli
Accompagnant Swiss Olympic Swiss Olympic Verbandsbegleiter STV	Michel Bonny

Comité d'organisation | Organisationskomitee

Président et sponsoring Präsident, Sponsoring	Henri Baeriswyl
Vice-président Vize-Präsident	Christian Pillonel
Finances et billetterie Finanz, Ticketing	Christine Güdel
Secrétariat, resp. Groupe Fribourg Sekretariat	Vincent Conus
Représentants FSG/CG. 19 Vertretung STV/GK 19	Daniel Jaccard
	Christian Lanz
Communication Kommunikation	Ludovic Stempfel
Personnel, bénévoles Helfern	Isabelle Progin
Economat	Jean-Claude Pierroz
Mobilité Mobilität	Steve Baeriswyl
Matériel, infrastructures Material	Patrice Conus
Relations sociétés Kontakte Vereine	Susanne Zeller Bersier

Boissons | Getränke

Soda

Henniez verte-bleue | grün-blau

Coca-Cola & Coca-Cola Zero

Ice Tea citron | Zitrone

Rivella rouge-bleu | rot-blau 50cl CHF 4.-

Bière | Bier

blonde, blanche, rousse

helles, weizen, roten 33cl CHF 4.-

Vin | Wein (Villeneuve)

blanc, rosé, rouge

weiss, rosé, rot 50cl CHF 18.-

Café, thé | Kaffee, Tee

CHF 3.-

Restauration | Catering

Saucisse de veau | Kalbwurst + pain | Brot CHF 6.-

+ frites | Pommes CHF 8.-

Schübling + pain | Brot CHF 6.-

+ frites | Pommes CHF 8.-

Portion de frites | Portion Pommes CHF 4.50

Sandwich CHF 4.-

Croissant | Gipfeli CHF 1.50

Pain au chocolat | Schokobrötli CHF 2.50

3 CENTRES DE COMPÉTENCES À VOTRE SERVICE EN SUISSE ROMANDE

3 RÉGIONS | 3 IMPRIMERIES



CONSEILS | MISE EN PAGE | RETOUCHE D'IMAGES | IMPRESSION | ADRESSAGE
MAILING | MISE SOUS PLI | RELIURE INDUSTRIELLE | STOCKAGE | LOGISTIQUE

Bbaillod
imprimeurs

BEVAIX (NE)

ZI CHAPONS-DES-PRÉS 16
2022 BEVAIX
T. 032 727 20 10

PAPERFORMS
SERVICES+IMPRESSION

VILLARS-SAINTE-CROIX

ZI CROIX-DU-PÉAGE 32
1029 VILLARS-STE-CROIX
T. 021 635 13 95

BSR
IMPRIMEURS

GLAND

ROUTE DE BEGNINS 14
1196 GLAND
T. 022 354 09 90

The image features a large, abstract graphic on the left side, composed of several overlapping, curved bands of color. The primary color is a vibrant teal, which is layered with white, yellow, and red. These bands curve from the top left towards the bottom right, creating a sense of movement and depth. In the top right corner, there is a smaller, partial version of this graphic, rendered in a muted olive green color. The overall composition is clean and modern, with a white background.

SEE YOU IN DORNBIRN!

www.wg2019.at